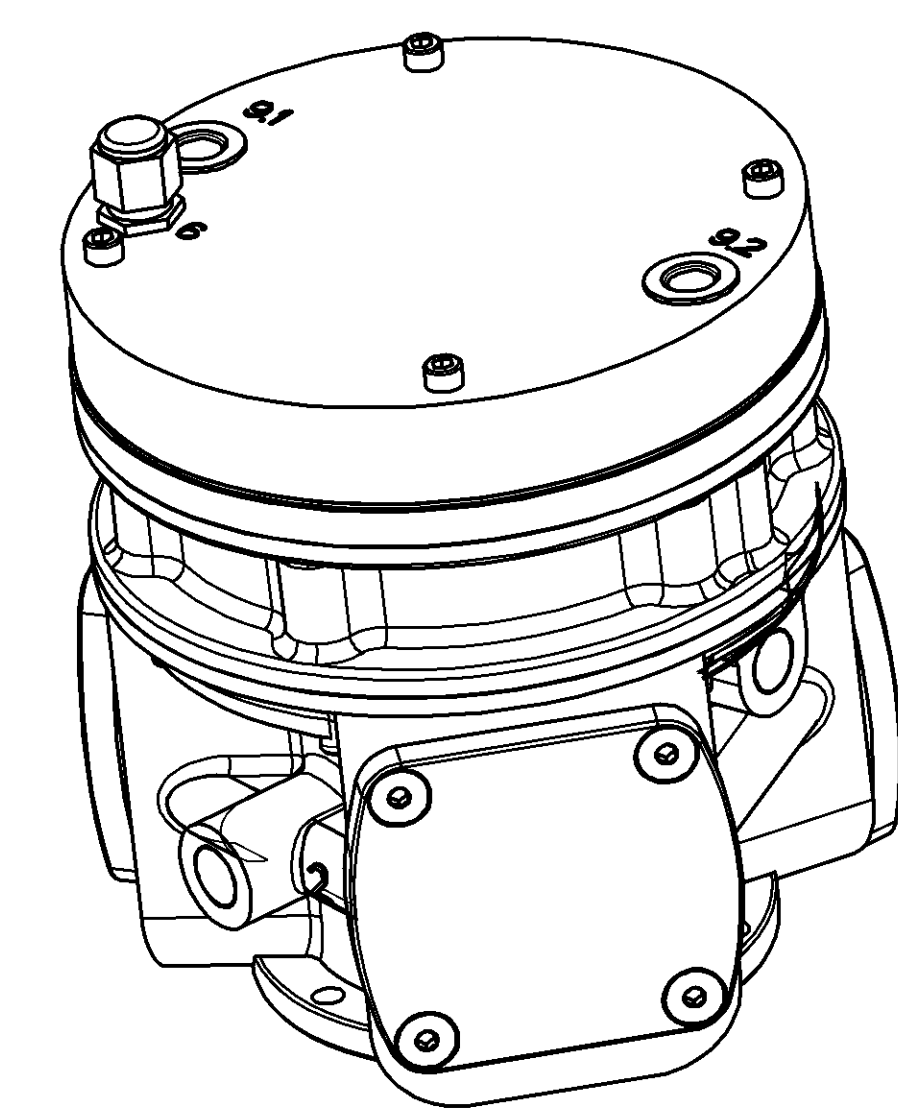
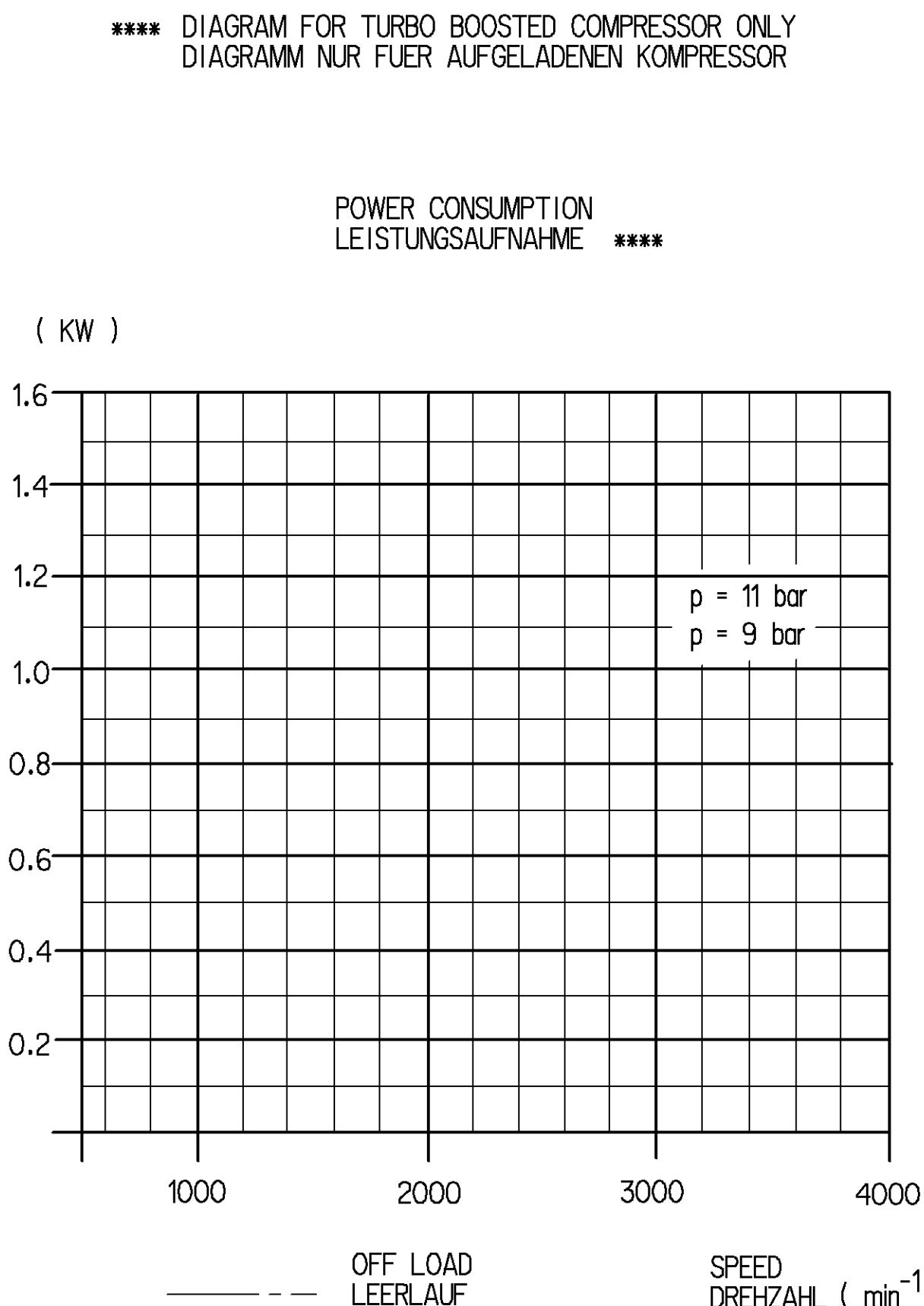
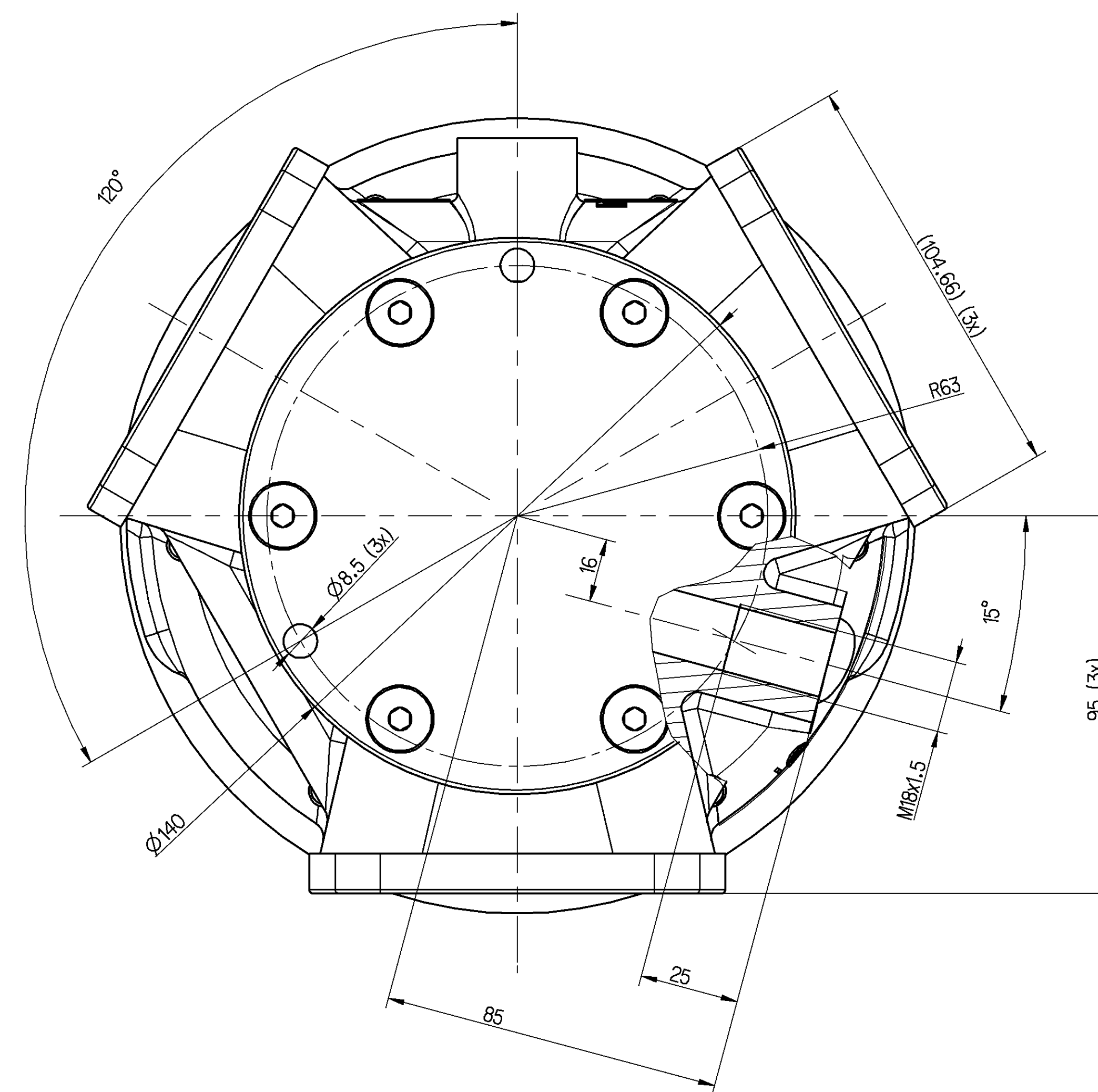




- | | | |
|--|---|---|
| 9.1 COOLEND INLET
KUEHLWASSEREINLAUSS M <= 60 Nm | 2. DISCHARGE PORT
DRUCKANSCHLUSS M <= 100 Nm | 6. ELECTRIC CONNECTION
ELEKTROANSCHLUSS |
| 9.2 COOLEND OUTLET
KUEHLWASSERAUSLAUSS M <= 60 Nm | 0. INLET PORT
SAUGANSCHLUSS M <= 100 Nm | |

	TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES TECHNIQUES <u>CARATTERISTICE TECNICHE</u>	
BORE: BOHRUNG: ALESAGE: ALESAGGIO:		Ø 36 mm
STROKE: HUB: COURSE: CORSO:		15 mm
SWEPT VOLUME: HUBRAUM: CYLINDREE: CYLINDRATA:		46,3 ccm
MAX. WORKING SPEED: MAX. BETRIEBSDREHZAH: VITESSE D'UTILISATION MAXI: VELOCITA DI ESERCIZIO MAX.:		$n_{max} = 3000 \text{ min}^{-1}$
MAX. WORKING PRESSURE: MAX. BETRIEBSDRUCK: PRESSION D'UTILISATION MAXI.: PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX.:		p=11 bar **
MAX PRESSURE (TEMPORARILY $\leq 4 \text{ SEC.}$): HOECHSTDRUCK (KURZZEITIG $\leq 4 \text{ SEC.}$): PRESSION MAXI. (DE COURTE DUREE $\leq 4 \text{ SEC.}$): PRESSIONE MASSIMA (BREVE TEMPO SOLO $\leq 4 \text{ SEC.}$):		p=14 bar **
WITH WATER-COOLING REQUIRED QUANTITY COOLING WATER: BEI WASSERKUEHLUNG ERFORDERLICHE KUEHLWASSERMENGE: AVEC REFRIGERISSEMENT PAR EAU QUANTITE D'EAU NECESSAIRE: CON RAFFREDDAMENTO AD ACQUA QUANTITA D'ACQUA NECESSARIA:		
		3 l/min *
MAX. PERMISSIBLE DISCHARGE PORT TEMPERATURE IN SERVICE MAX. ZULAESSIGE DRUCKSTUENZENTEMPERATUR WAEREND DES FAHRTBETRIEBES 220° C TEMPERATURE MAX. ADMISSIBLE EN SERVICE TEMPERATURA MAX. AMMISSIBILE IN SERVIZIO		
MEASURING POINT : DISCHARGE PORT MESSPUNKT : DRUCKANSCHLUSS POINT DE MESURE : REFOULEMENT PUNTO DI MISURA : COMPRESSIONE		